

大 会

GC(50)/RES/6
Date: September 2006

General Distribution
Chinese
Original: English

第五十届常会

议程项目 11
(GC(50)/21)

2007 年经常预算拨款

2006 年 9 月 22 日第九次全体会议通过的决议

大会，

接受理事会关于国际原子能机构 2007 年经常预算的建议^{1/}，

1. 拨款 283 611 000 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2007 年原子能机构经常预算费用，分列如下^{2/}：

	欧 元
1. 核电、燃料循环和核科学	27 651 000
2. 促进发展和环境保护的核技术	31 635 000
3. 核安全和核保安	23 050 000
4. 核核查	110 879 000
5. 信息支助服务	16 416 000
6. 促进发展的技术合作管理	15 821 000
7. 政策和一般管理	52 960 000
小计	278 412 000
8. 加强保安专款	2 500 000
原子能机构计划小计	280 912 000
9. 为其他单位有偿工作	2 699 000
合计	283 611 000

各拨款款目金额将按照附表所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

2. 决定上述拨款的经费，在扣除

- 为其他单位有偿工作所得收入（第 9 款目）；和
- 其他杂项收入 2 857 000 欧元（相当于 1 263 000 欧元加上 1 594 000 美元）后，

由各成员国根据大会 GC(50)/RES/9 号决议所确定的分摊比额表缴纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计算，会费总额为 278 055 000 欧元（221 704 000 欧元加上 56 351 000 美元）；

3. 授权总干事：

- (a) 承付 2007 年经常预算所拨款项以外的支出，但是所涉工作人员的相应薪酬和所有其他费用必须全部从销售、为成员国或国际组织工作、研究赠款、特别捐款或 2007 年经常预算以外的其他来源的收入中支付；
- (b) 经理事会事先核准，在上述第 1 段所列任何款目之间调拨资金。

^{1/} 见 GC(50)/6 号文件。

^{2/} 拨款款目 1—7 表示原子能机构的主计划。

附 表

按欧元计算的调整公式

	欧元	美元
1. 核电、燃料循环和核科学	21 611 000 + (	6 040 000 /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	25 217 000 + (	6 418 000 /R)
3. 核安全和核保安	17 492 000 + (	5 558 000 /R)
4. 核核查	84 594 000 + (	26 285 000 /R)
5. 信息支助服务	13 621 000 + (	2 795 000 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	12 899 000 + (	2 922 000 /R)
7. 政策和一般管理	45 033 000 + (	7 927 000 /R)
小计	220 467 000 + (	57 945 000 /R)
8. 加强保安专款	2 500 000 +	-
原子能机构计划小计	222 967 000 + (	57 945 000 /R)
9. 为其他单位有偿工作	2 116 000 + (	583 000 /R)
合计	225 083 000 + (	58 528 000 /R)

注：R 是 2007 年期间联合国美元-欧元的平均汇率。